

BUSD Health and Safety Frequently Asked Questions for Students and Parents (FAQ's) 1.3.22

Welcome back! We hope you had some rest and were able to recharge over break. We appreciate your continued efforts during the Pandemic to attend school and follow health and safety guidelines. Here is a link to the latest revisions in Los Angeles County Department of Public Health guidelines http://publichealth.lacounty.gov/media/coronavirus/docs/protocols/Reopening_K12Schools.pdf. Please note the revised guidelines were distributed on January 2, 2022, so we are doing our best to review and provide guidance. Thank you for your patience.

Here are some responses to frequently asked questions. If you have further questions, please feel free to email Re-openingSchool@burbankusd.org.

1. **Do students and staff have to wear masks? Do vaccinated individuals have to wear masks?**

Currently, the Los Angeles Department of Public Health is requiring all students and staff, regardless of vaccination status, to wear masks indoors **and now masks are required outdoors per public health revised guidelines from 1/1/22**. Per public health, *“Outdoor masking is required for students, except when eating or drinking, when in crowded outdoor settings where distancing cannot be easily and reliably maintained.”* **This includes passing periods for secondary students.** The outdoor masking requirements for students and staff are to provide additional protection during the Omicron surge. While our school staff will be reminding students of this new requirement, we appreciate your partnership and help in reminding all students to follow health and safety guidelines.

2. **What type of masks should students wear?**

According to LADPH guidelines, it is “strongly recommended but not required that students wear upgraded masks which at a minimum are well-fitting, non-cloth masks of multiple layers of non-woven material with a nose wire. Nothing in this protocol requires that schools provide upgraded masks to its general student population and parental preference should be respected as to the level of PPE a student wears.

However, universal masking with some appropriate type of face covering is still currently required for both indoor and outdoor settings on the school campus.” Here is a link to a more detailed description of different types of masks

<https://www.fda.gov/medical-devices/coronavirus-covid-19-and-medical-devices/face-masks-barrier-face-coverings-surgical-masks-and-respirators-covid-19#:~:text=The%20FDA%20does%20not%20have,of%20NIOSH%2DApproval.>

3. **What happens if a student refuses to wear a mask?**

Masks are mandatory per public health guidelines. If a student or staff member does not have a mask, then one will be provided. If a student is struggling with wearing a mask, then the teacher and administrative team can work to support the student and help them learn the correct way to wear a mask. If a student is defiant and refuses to wear a mask, then we will follow progressive discipline. Link to policy

<https://drive.google.com/file/d/11jvsSpAUIcJeJWk4sKorLN9ko4CMWWZG/view?usp=sharing>

We have been following these discipline policies and have held meetings with parents and students to enforce mask requirements. We understand that many students need reminders, but if a student is being defiant about health and safety protocols, then disciplinary measures may be required.

4. What if a student has special needs or has a medical condition that prevents them from wearing a mask?

The Special Education Department has already reviewed students who may need accommodations and they have worked with site administration and staff to create a plan to assist the student. This group is very small in number, but if you have any concerns, please contact your administrative team or the special education team at your site. Please see our Mask Wearing Guidelines for Students in Special Education or who have medical conditions. Link to policy

<https://drive.google.com/file/d/1ZbOqfA2Oq2tP4yMoeX3P5yZVGKYjO6as/view>

5. Can students wear face shields?

Yes, but the student must wear a mask underneath the face shield or a drape.

6. Are teachers and staff required to get their booster?

The Covid-19 booster is not currently required for employment though the majority of our staff have been vaccinated. However, public health is recommending all employees get their booster for additional protection against the Omicron variant. **In addition, public health guidelines have changed and employees who are eligible for the booster, and have not received it, are required to quarantine for 5 days if exposed to a positive case.** The Board of Education and Superintendent are currently considering requiring the Booster vaccination for all employees. Booster appointments are readily available in our community <http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/vaccine/hcwsignup/>

7. What are new rules for quarantine if **a student is a close contact?**

According to LADPH, if a close contact (student exposed to a positive case for 15 minutes or more over a 24 hour period) is vaccinated and boosted and has no symptoms and is fever free for 24 hours, **the student does not need to be quarantined. However, LADPH is recommending students get a diagnostic/viral test.** Students would not need to quarantine prior to Day 5 if they are fully vaccinated and boosted and asymptomatic. Students or parents can provide a photo of their negative test to their school nurse. We are also sending out additional BUSD testing clinic information to parents, students and staff.

If students are not fully vaccinated or boosted, and are deemed close contacts, they will need to quarantine for 5 days, be asymptomatic and then take a negative viral/antigen test on Day 5 or after (not before) to return.

***Close contacts who are unvaccinated and asymptomatic, will be able to return to school or work on Day 6 with a negative viral test (home tests are acceptable). The negative test must be completed on Day 5 and not before. We are also adding testing clinics at both high schools Monday through Thursday so any exposed, asymptomatic employees or students may use our testing sites to get their Day 5 test. Please note that students who have had or have symptoms may not use the BUSD testing clinics.**

8. If a student tests positive, do they need to isolate? **What if they are vaccinated and boosted?**

Yes. If a student tests positive, they must isolate for 5 days **regardless of vaccination status, booster status and symptoms**. According to LADPH, if a student is vaccinated and boosted and has no symptoms, or symptoms are improving and the student is fever free for 24 hours, they may return on Day 6 with a negative diagnostic/viral test/home test from Day 5 (not before). If the student tests positive on Day 5, then they need to remain in isolation until they receive a negative test or they complete a 10 day isolation and symptoms are improving or gone.

Please provide a photo or test results to your school nurse and/or immediate supervisor to return to school. **Students who initially test positive and have symptoms, may not use the BUSD testing clinics.**

9. If a student contracts Covid or a student is placed on quarantine, will the absence be excused?

Yes, students will be excused for absences related to Covid or quarantine.

10. What are the daily cleaning guidelines for schools?

Link to Daily Cleaning Guidelines <https://www.burbankusd.org/Page/3080>.

11. What supplies are available in classrooms?

BUSD has provided masks, gloves, hand sanitizer, wipes, partitions where needed, signs, bottle fillers (replaced drinking fountains), and additional equipment for nurses and special education classrooms. Facilities and principals will be working to ensure that hand sanitizing stations are filled and supplies are readily available.

12. Have air filters been upgraded?

During Distance Learning, our facilities team was hard at work outfitting school buildings and classrooms with MERV13 filters. All sites have MERV13 filters, which is a high-grade filter system. <https://www.burbankusd.org/Page/3210>

13. Will doors and windows be open?

MERV13 filters are similar in quality to what is installed in hospitals. Our ventilation system brings in air from the outside to ventilate rooms. When teachers open windows and doors, it can undermine the quality of how the ventilation system works. Facilities recommends keeping doors and windows closed to help facilitate the ventilation

system. However, if employees prefer to leave windows and doors open, they are welcome to do so.

14. Can students use the playground equipment?

Yes. Students should wash their hands, use hand sanitizer and maintain physical distancing on the playground equipment. Students should wear masks outside.

15. Can students take independent study?

According to the State of California, “parents can request individualized study for a pupil whose health would be put at risk by in-person instruction, as determined by the parent or guardian of the pupil.”

Secondary - ILA is really meant for students wanting independent study for a semester or longer. Students grades 7-12 can sign up for more information.

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdQndDLx4mgLnlfFDSsJsoqz3GXQTPqYyc6_xyTCfuoxvq8Fw/viewform

***If you are interested in independent study due to concerns over Omicron, please contact your site administrator/principal.**

16. Will students receive home tests?

Home tests are being delivered today to BUSD and sites will be distributing them on Wednesday. Each K-12 student will receive 2 home tests. More information will be sent. Here is a link to the public health video on how to conduct the home tests

<http://bit.ly/COVID-self-swab>.

17. Where can students get tested? (As long as they are asymptomatic and have not tested positive during the past two weeks)

Tuesday, January 4, 2022 at JBHS from 2-8pm

Wednesday, January 5, 2022 at Dolores Huerta MS from 2-8pm (auditorium lobby)

Thursday, January 6, 2022 at Muir Middle School from 2-8pm (auditorium)

*Link for testing registration [REGISTRATION](#)

18. Is there a travel advisory?

<https://www.cdph.ca.gov/programs/CID/DCDC/pages/COVID-19/Travel-Advisory.aspx>

19. Will students and staff need to wear masks in the hallways?

Students and staff must wear masks at all times both inside and outside.

20. Will nutrition and lunch be served?

Yes, our BUSD Food Services will provide nutrition and lunch on our school campuses.

21. What do I do if I am concerned that health and safety protocols are being violated?

First talk to your student's teacher or site administration if there is a concern. Then, feel free to call the We-Tip hotline at 1-800-873-7283 or email stacycashman@burbankusd.org or Re-openingSchool@burbankusd.org. These reports go to Stacy Cashman in Student Services. We also encourage students and parents to visit the BUSD website for detailed information on Reopening, Resources and Covid-19 Public Health and Safety Guidelines.

Առողջապահության և անվտանգության վերաբերյալ հաճախակի տրվող հարցեր (FAQ's)
ԲԴՄՇ-ի աշակերտների և ծնողների համար 1.3.22

Բարի գալուստ: Հուսով ենք, որ դուք լավ հանգստացաք ձմեռային արձակուրդների ընթացքում: Մենք շարունակում ենք գնահատել ձեր շարունակական ջանքերը համաճարակի ընթացքում դպրոց հաճախելու և առողջապահական ու անվտանգության կանոններին հետևելու համար: Ահա Լոս Անջելեսի գավառի առողջապահական գրասենյակի ամենավերջին հրահանգների հղումը.

http://publichealth.lacounty.gov/media/coronavirus/docs/protocols/Reopening_K12Schools.pdf.

Խնդրում ենք նշել, որ վերանայված հրահանգները հրապարակվել են 2022 թվականի հունվարի 2-ին և փորձում ենք վերանայել և հատկացնել դրանք ձեզ համար:

Շնորհակալություն ձեր համբերատարության համար:

Ահա հաճախակի տրվող մի քանի հարցերի պատասխանները: Հավելյալ հարցեր ունենալու դեպքում, խնդրում ենք նամակ ուղարկել Re-openingSchool@burbankusd.org հասցեին:

1. **Պարտադիր է՞, որ աշակերտներն ու աշխատակազմը դիմակ կրի:** Պարտադիր է՞, որ պատվաստանյութ ստացած անհատները դիմակ կրեն:

Ներկայումս, Լոս Անջելեսի հանրային առողջապահության գրասենյակը պարտադրում է բոլոր աշակերտներին և աշխատակազմին, անկախ պատվաստանյութի կարգավիճակից, ներսում դիմակ կրել **և այժմ դիմակ պետք է կրել նաև դրսում, ըստ հանրային առողջապահության 2022 թվականի հունվարի 1-ին վերանայված հրահանգների:** Ըստ հանրային առողջապահության. *«Դրսում դիմակ կրելը պարտադիր է աշակերտների համար, բացի ուտելու և խմելու ժամանակ, երբ գտնվում են մարդաշատ բացօդյա վայրում, որտեղ հեռավորության հեշտությամբ և հուսվորեն պահպանումը անհնար է»:* Սա ընդգրկում է այն ժամանակաշրջանը, երբ միջնակարգ դպրոցի աշակերտները դասամիջին անցնում եմ մեկ դասասենյակից մյուսը: Աշակերտների և աշխատակազմի դրսում դիմակ կրելու պահանջը լրացուցիչ պաշտպանություն կհատկացնի Օմիկրոն տիպի վարակի տարածման ընթացքում: Մինչդեռ դպրոցների մեր աշխատակիցները կհիշեցնեն աշակերտներին դիմակ կրել, մենք ցանկանում ենք նաև դուք հիշեցնեք նրանց հետևել առողջապահության և անվտանգության կանոններին:

2. **Ինչպիսի՞ դիմակ պետք է կրեն աշակերտները:**

Ըստ Լոս Անջելեսի հանրային առողջապահական գրասենյակի (LADPH) հրահանգների, «խստորեն առաջարկվում է, բայց պարտադիր չէ, որ աշակերտները կրեն արդիականացված դիմակներ, բայց դրանք պետք է լավ տեղադրված լինեն քթի վրա՝ ունենան մետաղալար և լինեն բազմաշերտ ոչ հյուսված նյութից: Այս օրենքը չի պահանջում դպրոցներին այդպիսի դիմակներ տրամադրել աշակերտներին և ծնողների նախապատվությունը պետք է հաշվի առնել, թե ինչպիսի անհատական պաշտպանության սարք (PPE) կրի աշակերտը: **Այնուամենայնիվ, համընդհանուր դիմակավորումը դեմքի ծածկույթի որոշ համապատասխան տեսակով դեռևս պահանջվում է կրել**

դպրոցի ներսում և դրսում»: Ահա դիմակների տեսակների նկարագրի հղումը.
<https://www.fda.gov/medical-devices/coronavirus-covid-19-and-medical-devices/face-masks-barrier-face-coverings-surgical-masks-and-respirators-covid-19#:~:text=The%20FDA%20does%20not%20have,of%20NIOSH%2DAapproval.>

3. Ի՞նչ կպատահի, երբ աշակերտը հրաժարվի դիմակ կրել:

Ըստ հանրային առողջապահության հրահանգների դիմակ կրելը պարտադիր է: Եթե աշակերտը կամ աշխատակիցը դիմակ չունի, ապա այն կտրամադրվի նրա համար: Եթե աշակերտը դժվարանում է դիմակ կրել, ապա ուսուցիչը կամ ադմինիստրատորը կաջակցի նրան և կօգնի ճիշտ կերպ կրել դիմակ: Եթե աշակերտը չի ենթարկվում և հրաժարվում է դիմակ կրել, ապա նա կենթարկվի կարգապահական օրենքների կիրառմանը: Ահա կանոնների հղումը.
<https://drive.google.com/file/d/1ljvsSpAUicjeIWk4sKorLN9ko4CMWWZG/view?usp=sharing>
English

Մենք կիրառում ենք կարգապահական այս կանոնները և հանդիպել ենք ծնողների և աշակերտների հետ դիմակ կրելու պահանջները կիրառելու համար: Մենք հասկանում ենք, որ աշակերտներին հարկավոր է հիշեցնել, բայց եթե նա չենթարկվի առողջապահության և անվտանգության կանոններին, ապա կպահանջվի կարգապահական միջոցներ կիրառել:

4. Ի՞նչ կպատահի, եթե աշակերտը հատուկ կարիքների տեր է կամ առողջապահական խնդիրները թույլ չեն տալիս նրան դիմակ կրել:

Հատուկ ուսուցման բաժինն արդեն հաշվի է առել այն աշակերտներին, որոնց հարմարություններ են հարկավոր և արդեն աշխատել են ադմինիստրացիայի և աշխատակազմի հետ մշակելու պլան այդ աշակերտներին օգնելու համար: Այդ աշակերտների թիվը շատ ցածր է, բայց եթե մտահոգված եք, խնդրում ենք դիմել դպրոցի հատուկ ուսուցման թիմին: Խնդրում ենք օգտվել Հատուկ ուսուցման կամ առողջական խնդիրներ ունեցող աշակերտների դիմակ կրելու հրահանգներից: Ահա կանոնների հղումը.
<https://drive.google.com/file/d/1hYKINoa5V7A4ZSXJ-U9aiErvjDh4PqDM/view.>

5. Կարո՞ղ են աշակերտները դեմքի վահան կրել (face shields):

Այո, բայց պետք է նաև դիմակ կամ քիթն ու բերանը ծածկող թաշկինակ կրել վահանի տակից:

6. Պարտադիր է՞, որ ուսուցիչներն ու աշխատակիցները խթանիչ սրսկում (booster) ստանան:

Կորոնավիրուսի խթանիչ սրսկումը դեռ պարտադիր չէ, բայց աշխատակազմի մեծամասնությունն արդեն ստացել է այն: Այնուամենայնիվ, հանրային առողջապահության գրասենյակը խորհուրդ է տալիս բոլոր աշխատակազմին

լրացուցիչ պաշտպանություն ստանալ Օմիկրոն տարբերակից պաշտպանվելու համար: **Բացի դրանից, հանրային առողջապահության հրահանգները փոփոխվել են և աշխատակիցները, որոնց համար հասանելի է խթանիչ արսկումը, բայց դեռ չեն ստացել, պետք է 5 օր մեկուսանան, եթե շփվել են հիվանդի հետ:** Կրթական գրասենյակն ու գերատեսուչը մտածում են այն մասին, որ խթանիչ արսկումը պարտադիր դարձնեն աշխատակազմի համար: Խթանիչ արսկումը ստանալու համար առկա են ժամադրություններ.

<http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/vaccine/hcwsignup/>

7. Որո՞նք են մեկուսացման նոր օրենքները, եթե **աշակերտը շփվել է հիվանդի հետ:**

Ըստ Լոս Անջելեսի հանրային առողջապահության գրասենյակի (LADPH), եթե շփված աշակերտը (24 ժամվա ընթացքում 15 րոպե կամ ավելի շփվել է հիվանդի հետ) ստացել է պատվաստանյութը և խթանիչ արսկումը և ախտանշաններ չունի և 24 ժամ ջերմություն չի ունեցել, **հարկավոր չէ մեկուսանալ:** Այնուամենայնիվ, Լոս Անջելեսի հանրային առողջապահական գրասենյակը (LADPH) խորհուրդ է տալիս աշակերտին քննություն հանձնել: Աշակերտը չպետք է մեկուսանա մինչև 5-րդ օրը, եթե նա ամբողջովին պատվաստված է և խթանիչ արսկումը ստացած և չունի աշխտանշաններ: Աշակերտները կամ ծնողները կարող են բացասական քննական արդյունքն ուղարկել դպրոցի բուժքրոջը: Ծնողներին, աշակերտներին և աշխատակազմին ենք ուղարկում ենք նաև տեղեկություն ԲԴՄՇ-ի քննության կլինիկաների մասին:

Եթե աշակերտը լիովին արսկված չէ կամ խթանիչ արսկումը ստացած չէ և շփվել է հիվանդի հետ, պետք է 5 օր մեկուսանա, ախտանշաններ չունենան և 5-րդ օրը կամ հետո (ոչ առաջ) քննություն հանձնեն (viral/antigen test) դպրոց վերադառնալու համար:

***Չպատվաստված կամ ախտանշաններ չունեցող հիվանդի հետ շփված անհատները, կարող են վերադառնալ դպրոց կամ աշխատանքի 6-րդ օրը քննական (viral test) բացասական արդյունքի դեպքում (ընդունելի են տնային պայմաններում կատարված քննությունը): Բացասական քննությունը պետք է կատարված լինի 5-րդ օրը և ոչ շուտ: Քննական կլինիկա ենք հատկացնում երկու միջնակարգ դպրոցներում երկուշաբթիից մինչև հինգշաբթի, որպեսզի շփման մեջ մտած, ախտանշաններ չունեցող աշխատակիցները կամ աշակերտները կատարեն 5-րդ օրվա քննությունը: Խնդրում ենք նշել, որ ախտանշաններ ունեցող աշակերտները չեն կարող օգտվել ԲԴՄՇ-ի քննական կլինիկաներից:**

8. Եթե աշակերտը դրական քննական արդյունք ստանա, հարկավո՞ր է, որ նա մեկուսանա: **Իսկ եթե նա պատվաստանյութ և խթանիչ արսկումներն արդեն ստացել է:**

Այո, եթե աշակերտը դրական քննական արդյունք է ստացել, նա պետք է 5 օր մեկուսանա, անկախ պատվաստանյութի, խթանիչ արսկման և ախտանշանների

կարգավիճակից: Ըստ Լոս Անջելեսի հանրային առողջապահության գրասենյակի (LADPH), եթե աշակերտը պատվաստանյութ և խթանիչ սրսկում է ստացել և ախտանշաններ չունի կամ ախտանշանները բարելավվել են և 24 ժամ շերտություն չի ունեցել, պետք է դպրոց վերադառնա 6-րդ օրը բացասական քննության արդյունքի դեպքում, որը կատարվել է 5-րդ օրը (ցանկացած քննություն, բայց ոչ ավելի շուտ): Եթե 5-րդ օրը աշակերտը դրական քննական արդյունք է ստացել, ապա պետք է մեկուսանա մինչև բացասական քննական արդյունք ստանա կամ ավարտի 10 օրվա մեկուսացում և ախտանշաններն արդեն անցել են կամ բարելավվում են:

Խնդրում ենք քննության արդյունքը կամ դրա լուսանկարը հատկացնել դպրոցի բուժքրոջը և/կամ վարիչին դպրոց վերադառնալու համար: **Դրական քննական արդյունք ստացած և ախտանշաններ ունեցող աշակերտները չեն կարող օգտվել ԲԴՄՇ-ի քննական կլինիկաներից:**

9. Եթե աշակերտը վարակվի Կորոնավիրուսով կամ պետք է մեկուսանա, կստանա արդյո՞ք հարգելի բացակայություն:

Այո, Կորոնավիրուսի կամ մեկուսացման հետ կապված աշակերտի բացակայությունը կհամարվի հարգելի:

10. Ինչպիսի՞ն են դպրոցների ամենօրյա մաքրման ուղեցույցները:

Ահա ամենօրյա մաքրման ուղեցույցների հղումը.
<https://www.burbankusd.org/Page/3080>.

11. Ինչպիսի նյութեր (պարագաներ) կան դասասենյակում:

ԲԴՄՇ-ն հատկացրել է դիմակներ, ձեռնոցներ, ձեռքի ախտահանիչներ, անձեռոցիկներ, միջնորմներ, երբ անհրաժեշտ են, նշաններ, շշերի լցակայաններ (փոխարինել են ջրի ծորակներին) և լրացուցիչ սարքեր բուժքույրների և հատուկ ուսուցման դասասենյակների համար: Շինությունների բաժինն ու տնօրեններն աշխատում են միասին, որպեսզի համոզվեն, որ ձեռքերի ախտահանման կետերը լցակայված են և բոլոր նյութերն՝ առկա:

12. Փոխարինվե՞լ են օդի զտիչները:

Հեռակա ուսուցման ընթացքում, Շինությունների բաժինն աշխատել է դպրոցների դասասենյակների օդի զտիչները MERV13 զտիչներով փոխարինելով: Բոլոր շինություններն ունեն MERV13 զտիչներ, որոնք բարձր կարգի զտիչ համակարգեր են: <https://www.burbankusd.org/Page/3210>

13. Կարելի՞ է բացել դռներն ու պատուհանները:

MERV13 զտիչներն ունեն հիվանդանոցում տեղադրված զտիչների նույն որակ: Օդափոխիչ մեր համակարգը դրսից մաքուր օդ է ներարկում դասասենյակներին: Երբ ուսուցիչները բացում են պատուհաններն ու դռները,

այն խթանում է օդափութության համակարգի աշխատանքի որակը: Շինությունների բաժինը խորհուրդ է տալիս փակ պահել դռներն ու պատուհաններն՝ օդափոխության համակարգի աշխատանքը հեշտացնելու համար: Այնուամենայնիվ, եթե աշխատակիցը ցանկանում է բացել պատուհաններն ու դռները, ապա նա կարող է այն անել:

14. Կարո՞ղ են աշակերտներն օգտվել խաղահրապարակի սարքերից:

Այո: Աշակերտները պետք է լվանան ձեռքերը, օգտվեն ձեռքի ախտահանիչ նյութից և ֆիզիկական հեռավորություն պահպանեն խաղահրապարակի սարքերից օգտվելիս: Պետք է նաև դրսում դիմակ կրել:

15. Կարո՞ղ են աշակերտներն ահկախ (ինքնուրույն) ուսուցում ստանալ:

Ըստ Կալիֆոռնիայի նահանգի, «ձնողները կարող են անհատականացված ուսուցում պահանջել, որոնց երեխաների առողջությունը վտանգի տակ կարող է լինել անձամբ դպրոց հաճախելու պայմաններում, որը որոշվում է աշակերտի ծնողի կամ պահապանի կողմից»:

Միջանակարգ դպրոց – Անկախ ուսուցման ակադեմիան (ILA) այն աշակերտների համար է, ովքեր ցանկանում են ինքնուրույն սովորել կիսամյակի ընթացքում կամ ավելի երկար ժամանակ: 7-12-րդ դասարանների աշակերտները կարող են արձանագրվել հավելյալ տեղեկություն ստանալու համար.

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdQndDLx4mgLnlfFDSsjsqz3GXQTPqYyc6_xyTCfuoxvq8Fw/viewform

***Եթե ձեզ մտահոգում է Օմիկրոն տարբերակը և ցանկանում եք երեխային գրանցել անկախ (ինքնուրույն) ուսուցում ստանալու համար, խնդրում ենք դիմել դպրոցի ադմինիստրատորին/տնօրենին:**

16. Կստանա՞ն աշակերտները տնային պայմաններում կատարվող քննական փաթեթներ:

ԲԴՄՇ-ն այսօր կստանա այդ փաթեթները և կբաշխի դպրոցներին չորեքշաբթի օրը: Մ-12-րդ դասարանի յուրաքանչյուր աշակերտ կստանա 2 փաթեթ: Կստանանք լրացուցիչ տեղեկություն: Ահա հանրային առողջապահության տեսաժապավենի հղումը, թե ինչպես օգտվել այդ փաթեթից.

<http://bit.ly/COVID-self-swab>.

17. Որտե՞ղ կարող են աշակերտները քննություն ստանալ: (Եթե ախտանշաններ չունեն և վերջին 2 շաբաթների ընթացքում դրական քննական արդյունք չեն ստացել)

Երեքշաբթի, հուվարի 4, 2022 Ջոն Բրոգ միջնակարգ դպրոցում, ժ. 2-8
Չորեքշաբթի, հուվարի 5, 2022 Դոլորես Հուերտա միջանկյալ դպրոցում, ժ. 2-8 (դահլիճի նախասրահում)
Հինգշաբթի, հունվարի 6, 2022 Մյուլիբ միջանկյալ դպրոցում, ժ. 2-8 (դահլիճում)

*Ահա արձանագրության հղումը. [REGISTRATION-ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/Registration.aspx)

18. Կա՞ն որևէ խորհուրդներ ճամփորդողների համար:

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/pages/COVID-19/Travel-Advisory.aspx>

19. Պետք է՞ աշակերտները և աշխատակիցները դիմակ կրեն միջանցքում:

Աշակերտները և աշխատակազմը պետք է միշտ դիմակ կրի թե՛ դրսում և, թե՛ ներսում:

20. Սնունդ կմատուցի՞ դասամիջոցի և ճաշի ժամերին:

Այո, ԲԴՄՇ-ի Սննդի ծառայությունների բաժինը դպրոցներում սնունդ կհատկացնի:

21. Ի՞նչ պետք է անել, եթե մտահոգված ենք առողջապահական կամ անվտանգության կանոնների խախտումներով:

Եթե մտահոգված եք, առաջին հերթին խոսել աշակերտի ուսուցչի կամ դպրոցի ադմինիստրատորի հետ: Հետո կարող եք զանգահարել We-Tip թեժգծին 1-800-873-7283 հեռախոսահամարով կամ էլեկտրոնային նամակ ուղարկել stacycashman@burbankusd.org կամ Re-openingschool@burbankusd.org հասցեներին: Այս զեկուցումները հասնում են Ուսանողական ծառայությունների բաժնի վարիչ Ստեյսի Քաշմանին: Քաջալերում ենք աշակերտներին և ծնողներին հյուրընկալել ԲԴՄՇ-ի կայքէջը դպրոցների վերաբացման, ռեսուրսների և Կորոնավիրուսի հանրային առողջապահության և անվտանգության կանոնների մասին մանրամասն տեղեկություն ստանալու համար:

BUSD Preguntas frecuentes sobre salud y seguridad para estudiantes y padres de familia (FAQ's)

1.3.22

¡Bienvenidos de regreso a clases! Esperamos que haya tenido algo de descanso y tuvieron oportunidad de recargar pilas durante el receso de invierno. Apreciamos su esfuerzo continuo en asistir al colegio y seguir los lineamientos de salud y seguridad durante la pandemia. Aquí hay un enlace para que vea las últimas reconsideraciones en los lineamientos del Departamento de Salud Pública en el Condado de Los Ángeles. http://publichealth.lacounty.gov/media/coronavirus/docs/protocols/Reopening_K12Schools.pdf. Para su noción, cabe destacar que los cambios a los lineamientos fueron distribuidos el 2 de enero 2022, por lo mismo estamos haciendo lo mejor que podemos para revisar y brindarles orientación al respecto. Agradecemos de antemano su paciencia.

A continuación, podrá revisar algunas de las respuestas a las preguntas más frecuentes. Si tiene dudas adicionales, por favor siéntase con la libertad de escribir un correo electrónico a Re-openingSchool@burbankusd.org.

1. ¿Los estudiantes y el personal escolar tienen que usar mascarillas? ¿Los individuos que están inoculados tienen que usar mascarillas?

Actualmente, el Departamento de Salud pública del condado de Los Ángeles, requiere que todos los estudiantes y el personal escolar independientemente de su estado de vacunación, use sus mascarillas en áreas interiores **y ahora está requiriendo el uso de mascarillas en áreas exteriores de conformidad con los cambios en los lineamientos de salud pública al 1/1/22.** De acuerdo con salud pública, *“Se requiere el uso de la mascarilla en áreas exteriores, cuando estén en sitios aglomerados en el exterior donde el distanciamiento social no se puede ejercer fácilmente o sea fiable de mantenerse, la única excepción a lo anterior es cuando se bebe agua o se come.”* Esto incluye durante el periodo de tránsito en los pasillos para estudiantes de **secundaria y preparatoria.** Los requerimientos del uso de mascarillas en el área exterior para estudiantes y personal escolar tienen como finalidad proporcionar protección adicional en caso de haya incremento en casos de la variante Omicron. Mientras el personal escolar estará recordando a los estudiantes sobre este nuevo requisito, apreciamos su alianza en también apoyarnos con los estudiantes a que recuerden seguir las directrices de salud y seguridad.

2. ¿Que tipo de mascarillas deben portar los estudiantes?

De acuerdo con los lineamientos de LADPH (según sus siglas en inglés), se “recomienda encarecidamente, pero no es requerido, que los estudiantes usen mascarillas modernizadas o de alto grado, la cual como mínimo se colocan bien, no sean mascarillas con múltiples capas de tela sin material tejido con un alambre sobre la nariz. Nada dentro de este protocolo requiere que los colegios provean mascarillas modernizadas o de alto grado a su población general de estudiantes y se resalta que las preferencias de los padres deben respetarse en cuanto al PPE (según sus siglas en inglés) que el estudiante usa. **Sin embargo, el uso universal de mascarillas de algún tipo apropiado aun se requiere tanto para áreas interiores como exteriores dentro del recinto escolar.**” Aquí hay un enlace para obtener una descripción detallada de los diferentes tipos de mascarillas (presione menú para ver versión español) <https://www.fda.gov/medical-devices/coronavirus-covid-19-and-medical-devices/face-masks-barrier-face-coverings-surgical-masks-and-respirators-covid-19#:~:text=The%20FDA%20does%20not%20have,of%20NIOSH%2DApproval>.

3. ¿Qué pasa si un estudiante se niega a usar la mascarilla?

De acuerdo con los lineamientos de salud pública las mascarillas son obligatorias. Si el estudiante o el miembro del personal no cuentan con una mascarilla, esta última le será proporcionada. Si a un estudiante le está costando trabajo utilizar la mascarilla, entonces el profesor y el equipo administrativo colaborarán para apoyar al estudiante en enseñarle sobre la forma correcta de usar una mascarilla. Si el estudiante es desafiante y se rehúsa a usar la mascarilla, entonces implementaremos una disciplina progresiva. Liga para leer sobre la política

inglés

<https://drive.google.com/file/d/11jvsSpAUlceJWk4sKorLN9ko4CMWWZG/view?usp=sharing>

Hemos estado siguiendo estas políticas disciplinarias y sostuvimos reuniones con los padres de familia y estudiantes para ejercer los requerimientos de mascarillas. Comprendemos que muchos de los estudiantes necesitan recordatorios, pero si un estudiante se muestra desafiante en cuanto a protocolos de salud y seguridad, entonces necesitaremos ejercer medidas disciplinarias.

4. ¿Qué pasa si un estudiante con necesidades especiales o con una condición médica le impide el uso de la mascarilla?

El Departamento de Educación Especial ya ha revisado y detectado a los estudiantes que necesitan acomodos, también han colaborado con los administradores y personal de los colegios para crear un plan que asista al estudiante. Este grupo es muy pequeño, pero si tiene alguna inquietud, de favor contacte al equipo administrativo o el equipo de educación especial de su plantel. Favor de leer los lineamientos sobre el uso de la mascarilla para estudiantes en educación especial o que tienen condiciones médicas. Enlace a la política <https://drive.google.com/file/d/1NA-C8ImfAAeqkEgHehVpfSnPYL5XAxzu/view> inglés <https://drive.google.com/file/d/1hYKINoa5V7A4ZSXJ-U9aiErvjDh4PqDM/view>.

5. ¿Los estudiantes pueden usar escudos faciales?

Si, pero el estudiante debería usar una mascarilla por debajo el escudo facial o cortina.

6. ¿Se requiere que los profesores y el personal escolar se pongan el refuerzo de la vacuna?

Actualmente, no se está requiriendo el refuerzo de la vacuna de Covid-19 para contrataciones, aunque la mayoría de nuestro personal ha sido vacunado. Sin embargo, salud pública está recomendando a todos los empleados que se apliquen el refuerzo de la vacuna como protección adicional contra la variante Omicron. **Adicionalmente, los lineamientos de salud publica han cambiado y los empleados elegibles para una refuerzo, y aun no lo reciben, se les requiere guardar cuarentena por 5 días después de ser expuestos a un caso positivo.** Actualmente, La Mesa Directiva de la Educación y el Superintendente están considerando requerir la aplicación del refuerzo para todos los empleados. Las citas para aplicar el refuerzo están disponibles en nuestra comunidad, favor de presionar el siguiente enlace (de la parte superior izquierda de la página presione donde dice “translate” para encontrar el idioma español) <http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/vaccine/hcwsignup/>

7. ¿Cuáles son las normas actuales de guardar cuarentena **si un estudiante tiene un contacto cercano a alguien infectado?**

De acuerdo con LADPH (según sus siglas en inglés), si en un contacto cercano el estudiante estuvo expuesto a un caso positivo por 15 minutos o más en un periodo de 24 horas, y este último está vacunado, cuenta con el refuerzo, no presenta síntomas y no tiene fiebre por 24 horas, **el estudiante no necesita guardar cuarentena. Sin embargo, LADPH está recomendando que los estudiantes obtengan una prueba de diagnóstico viral de todas maneras.** Los estudiantes no necesitan guardar cuarentena antes del día 5, si están completamente vacunados, con refuerzo y asintomáticos. Los estudiantes y padres pueden presentar una foto con su prueba negativa a la enfermera escolar. También estamos enviando información adicional a los padres, estudiantes y personal escolar, sobre las clínicas BUSD para aplicar la prueba.

Si los estudiantes no están completamente vacunados o con su refuerzo, son considerados como contactos cercanos, necesitarán guardar cuarentena por 5 días, ser asintomáticos y tomar una prueba viral o de antígenos que de negativa el quinto día o después (no antes de eso) para poder regresar.

***Contactos cercanos que no están vacunados y son asintomáticos, podrán regresar a trabajar o al colegio el sexto día de dar negativo en la prueba viral (pruebas caseras son aceptables). La prueba negativa deberá llevarse a cabo el quinto día no antes de eso. También estamos incorporando clínicas de pruebas en ambas preparatorias de lunes a jueves, entonces si alguien fue expuesto, tanto empleados como estudiantes asintomáticos pueden acudir a nuestros recintos para tomar la prueba en el quinto día. Favor de tomar nota en cuenta que los estudiantes que han tenido o tienen síntomas no pueden usar nuestras clínicas de pruebas BUSD.**

8. Si un estudiante sale positivo en la prueba, ¿necesita aislarse? **¿Qué pasa si están vacunados y tienen el refuerzo de la vacuna?**

Sí, un estudiante da positivo, deberá aislarse durante 5 días, **independientemente de su estado de inoculación, refuerzo de la vacuna y síntomas.** De acuerdo con LADPH (según sus siglas en inglés), si un estudiante está vacunado, tiene el refuerzo, no presenta síntomas, o un progreso en los síntomas y está libre de fiebre por 24 horas, puede regresar al colegio el sexto día con un diagnóstico negativo de una prueba viral o casera a partir del quinto día (pero asegúrese que no sea antes de ese día). Si el estudiante da positivo en su prueba el quinto día, entonces, necesitará permanecer en aislamiento hasta que reciban una prueba negativa o completan un período de 10 días de aislamiento y muestren que hay un progreso en los síntomas o que los mismos ya no se presenten.

Favor de mostrar a la enfermera escolar y/o el supervisor inmediato una foto de los resultados de la prueba para poder regresar al colegio. **Los estudiantes que dieron positivo originalmente y tienen síntomas, no pueden acudir a las clínicas de prueba del BUSD.**

9. Si un estudiante contrae Covid o es colocado en cuarentena ¿se justificará la falta de asistencia escolar?

Sí, Será una falta justificada por Covid o cuarentena para el estudiante.

10. ¿Cuáles son los lineamientos de limpieza diarios para los colegios?

el enlace para los lineamientos de limpieza diarios está como sigue https://drive.google.com/file/d/1y0m_JAGn2O1BgC1seCXlpJxm50WPiJwD/view

11. ¿Qué materiales están disponibles en el salón de clase?

BUSD ha proporcionado mascarillas, guantes, gel desinfectante de manos, toallas húmedas, divisiones (donde se necesitan), señalización, rellenado de botellas (reemplazados por los bebederos), y equipo adicional para enfermeras y salones en educación especial. Los recintos y directores escolares colaboran para asegurar que las estaciones de desinfección sean rellenas y los materiales estén listos y disponibles.

12. ¿Se han actualizado los filtros de aire?

Durante la enseñanza a distancia, nuestro equipo de instalaciones ha trabajado arduamente equipando las instalaciones y salones de clase de los colegios con filtros MERV13. todos los planteles tienen filtros MERV13, los cuales tienen un sistema de filtración de alto grado. <https://www.burbankusd.org/Page/3210>

13. ¿Se van a abrir las puertas y ventanas?

Los filtros MERV13 son similares en calidad a los que se instalan en hospitales. Nuestro sistema de ventilación recoge aire del exterior para ventilar los salones. Cuando los profesores abren las ventanas y puertas, esto desvirtúa la calidad del funcionamiento del sistema de ventilación. Instalaciones recomienda mantener las puertas y ventanas cerradas para ayudar al sistema de ventilación. Sin embargo, esta permitido si los empleados prefieren dejar las ventanas y puertas abiertas, está permitido.

14. ¿Los estudiantes pueden usar el equipo de juegos en el patio del recreo?

Sí. Los estudiantes deben lavar sus manos, usar gel desinfectante de manos y preservar el distanciamiento social cuando estén en los aparatos de juegos en el patio. los estudiantes deben usar sus mascarillas en el área exterior.

15. ¿Los estudiantes pueden optar por estudios independientes?

De acuerdo con el Estado de California, "Los padres de familia pueden solicitar estudios individualizados para un pupilo cuya salud pudiese estar en riesgo dentro de una enseñanza presencial, según sea determinado por los padres o guardianes del pupilo."

Secundaria y preparatoria - La finalidad de ILA (Academia de Estudios Independientes) es para estudiantes que quieran estudios independientes por un semestre o más. Los estudiantes en grados del 7-12 pueden registrarse para obtener mayores informes. https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdQndDLx4mgLnlFDSSjsoqz3GXQTPqYyc6_xyTCfuoxvq8Fw/viewform

***Si están interesados en el estudio independiente debido a inquietudes sobre Omicron, favor de contactar al administrador de su recinto escolar o con el director escolar.**

16. ¿Los estudiantes recibirán pruebas de COVID caseras?

Las pruebas de COVID se están entregando el día de hoy (3 enero 2022) y los recintos escolares los estarán distribuyendo el miércoles (5 de enero). Cada estudiante del grado K-12 recibirá 2 pruebas caseras. Pronto mas información será proporcionada. Aquí hay un enlace a un video de salud pública de como aplicar una prueba de COVID casera <http://bit.ly/COVID-self-swab>.

17. ¿Los estudiantes donde pueden tomar la prueba de COVID? (Mientras estén asintomáticos y no hayan dado positivo durante las últimas 2 semanas)

Lunes, 3 enero, 2022 en BHS de 2-8pm

Martes, 4 enero, 2022, en JBHS de 2-8pm

Miércoles, 5 enero, 2022, en Dolores Huerta MS de 2-8pm (lobby del auditorio)

Jueves, 6 de enero, 2022, en Muir Middle School de 2-8pm (auditorio)

*Enlace de registro en línea para la prueba [REGISTRATION](#)

18. ¿Hay recomendaciones de viajes?

<https://www.cdph.ca.gov/programs/CID/DCDC/pages/COVID-19/Travel-Advisory.aspx>

Hay una versión en español en la página de internet del enlace, se ubica en la parte superior de dicha página

19. ¿Los estudiantes y el personal escolar necesitan usar mascarillas en los pasillos?

Los estudiantes y personal escolar deben usar sus mascarillas en todo momento tanto en áreas exteriores como interiores.

20. ¿Se va a proporcionar servicios alimenticios en el periodo de nutrición y almuerzo?

Sí, nuestros Servicios Alimenticios de BUSD proporcionará alimentos durante el periodo de nutrición y almuerzo en nuestros recintos escolares.

21. ¿Qué debo hacer si tengo la inquietud de que los protocolos de salud y seguridad están siendo infringidos?

Primero hable con el profesor del estudiante o la administración del recinto escolar si tiene alguna inquietud. Luego, siéntase con la libertad de llamar a línea directa "We-Tip" al 1-800-873-7283 o escriba un correo electrónico a stacycashman@burbankusd.org o Reopeningschool@burbankusd.org. Estos reportes llegan a Stacy Cashman en Servicios Estudiantiles. También promovemos con los estudiantes y sus padres que visiten la página de internet de BUSD para tener más información sobre la reapertura, recursos y lineamientos de salud y seguridad de Covid-19.

